

**CH**  
Cooper & Hunter



series

**maui**

ultrasonic humidifier  
model: **CH-2945T**

# INSTRUCTION MANUAL



[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

Designed by C&H International Corporation  Oregon

Photos are reference only



**Instruction manual**  
**Руководство по эксплуатации**  
**Керівництво з експлуатації**

*Ultrasonic  
air  
humidifier*

Ультразвуковой  
увлажнитель  
воздуха

Ультразвуковий  
зволожувач  
повітря

**Модель/Model:** CH-2945T

**CH**  
**Cooper & Hunter**

Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.

Виробник має право змінювати зовнішній вигляд приладу і колірну гамму приладу без спеціального повідомлення.

## CONTENTS

1. Important information	2
2. Safety measures	2
3. Technical characteristics	3
4. Description of the unit	4
5. Scope of delivery	5
6. Operation of the unit	6
7. Cleaning and maintenance of the unit	7
8. Troubleshooting	9

### Dear customer!

**Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter humidifier. It will serve you for a long time!**

## 1. IMPORTANT INFORMATION

To improve product quality, its design, scope of delivery or manufacturing process can be revised without advance notice.

The text and digital notations in this manual may have misprints.

Should you have any questions on the functioning and operation of the device, please refer to the seller or a specialized service center to receive clarification.

Use the device only for purposes, stated in this manual.

The air humidifier is intended to automatically maintain the preset level of relative humidity indoors and for air purification. Comfortable conditions are achieved at relative humidity ranging from 40 to 60%.

Insufficient air humidity results in drying of mucous membranes, which in its turn is the reason for decrease in immunity, headache, lip cracking, «sandpaper» in the eyes, it also enables infection spreading and respiratory tract diseases, causes fatigue, results in increased eye fatigue and worsening of attention focusing, it has a negative effect on the condition of pets and house plants, causes increase of dust generation and, increase of electrostatic charge of synthetic fabrics, as well as carpets and synthetic floor coatings, it causes damage of wooden furniture and especially parquet floors, it negatively affects tuning of musical instruments.

## 2. SAFETY MEASURES

Read all instructions carefully prior to using the device for the first time. To avoid electric shock or injury when using this device, always observe key safety precautions including the following ones:

- Make sure that the operating voltage, specified in the device's passport,

matches the voltage of your electric mains.

- Prior to using the device, read operation guidelines carefully.
- Do not use in areas where flammable or explosive materials are stored.
- Do not place this device in direct sunlight or near objects that generate high temperature heat. The heat may cause deformation or warping of the outer casing. Do not operate the unit without water in the basin.
- Do not insert foreign objects into the device. Do not touch the transducer or the lower water basin when the unit is operating. Do not scratch the transducer.
- Do not submerge this device in water. Water or cleaning liquids may only be used on parts to be cleaned according to the cleaning and maintenance instructions.
- Only use lime scale remover or vinegar to clean mineral deposits from the basin or transducer. Do not use any harsh detergents that may damage the unit.
- If you smell an abnormal odour please turn off and unplug the unit and call Cooper&Hunter technical support.
- Do not use fabrics or other materials to cover this device. Obstructed air inlets and outlets will result in improper operation of this unit and may result in fire or other damage.
- Do not plug in or pull out the power cable with wet hands. Do not disassemble the base unit. Before cleaning and maintenance, the appliance must be disconnected from the main supply. Do not touch water and components in the water basin when the unit is working.
- Do not allow children to play with any product packaging, such as plastic bags.
- To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves, or heaters.
- Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet.
- DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Use appliance only for intended household use. DO NOT use outdoors.
- Humidifier should be unplugged when not in use.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.

- The inner ultrasonic transducer is highly sensitive. Do not touch it with bare fingers or scrape it with metal tools, or it will reduce mist output. When cleaning this area please use a small cleaning brush, cotton swab or toothbrush. Do not use hot water as it may damage the missing parts.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To prevent interference and damage to other electronic devices, this machine should be placed at least 1 meter away from a computer, television, radio or other electronic equipment.

### 3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

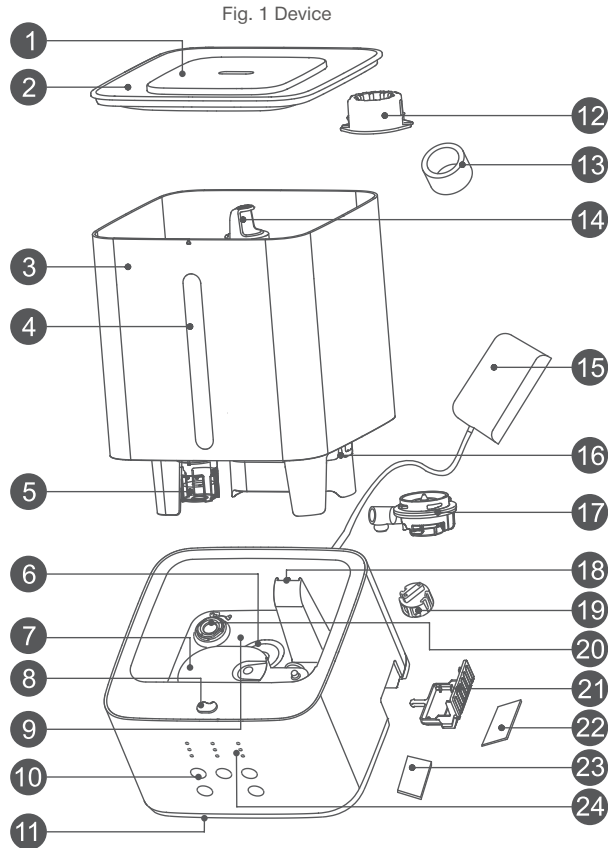
Table 1

Discription	Unit	Value
Capacity of humidity	ml/h	300±20%
Power supply	V	24 ---
Water tank	l	4.2
Rated power consumption	W	23
Noise level	dB(A)	≤38
Protection class	-	IP20
Class protection against electric shock	-	E
Device dimensions	mm	188x192x303
Net weight	kg	1.8
Service area	m²	30-40
Power adapter: Rated input 100-240V-50/60Hz 1.0A, Output 24V ..... 1.5A		

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by +/- 5-20% (depending on the product category)

## 4. DESCRIPTION OF THE UNIT

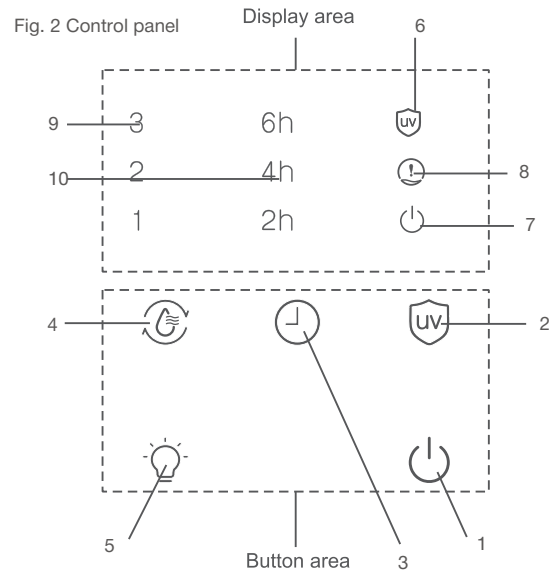


- |                         |                              |                             |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Mist outlet cover    | 10. Button                   | 18. Air Outlet              |
| 2. Top cover            | 11. Bottom Cap               | 19. UV Lamp shape           |
| 3. Water tank           | 12. Filter Cover             | 20. UV lamp                 |
| 4. Water Gauge          | 13. Filter                   | 21. Fragrance Box           |
| 5. Float                | 14. Mist outlet              | 22. Activated carbon filter |
| 6. Atomizer             | 15. Power adapter            | 23. Fragrance sponge        |
| 7. Floating Plate       | 16. Mist reinforcement       | 24. Indicator               |
| 8. Water tank indicator | 17. Diversion cover sub-assy |                             |
| 9. Water channel        |                              |                             |

### Working Principle

Ultrasonic Humidifier uses the ultrasonic high-frequency oscillator to break up water into tiny water particles with the diameter of about 1-5um. The ventilation system blows out this water into the dry air where they evaporate to give the required humidity. The clearly visible smooth and even fog can be seen out of the unit.

## FRONT PANEL



## DESCRIPTION OF FRONT PANEL

### Control panel

1. On / Off Button
2. UV button
3. Timer button
4. Notch button
5. Water tank indicator button
6. On / off tank illumination (night light)
7. Indication standby or working status
8. Low water level indicator
9. Evaporation rate indicator
10. Timer indicator


### Directions for use

Prior to the first use, especially if outdoor temperature is below zero, let the device heat up at room temperature for 1 hour. It is recommended to use the device at temperature ranging from 5°C to 40°C, and relative humidity not more than 80%. Use only clean water with temperature not more than 30°C. Prior to a switching the device off for a long time (more than 2 days), drain water from the water tank. Read instructions how to clean the humidifier in section «Recommendations on maintenance of the device».

### CONTROL OF THE DEVICE



#### • On / Off Button (1):

- 1) After putting through the power, press “” to turn on or turn off the unit.
- 2) The defaulted initial humidification notch is notch 1; UV sterilization function is defaulted on.



#### • UV Button (2):

- 1) Under working status, UV lamp is defaulted on. Press this button to turn on or turn off UV sterilization function. The corresponding indicator (6) is on or off.
- 2) UV sterilization function can't be turn on under standby or protection status.



#### • Water Tank Indicator Button (5):

- 1) Under working status, the water tank indicator is defaulted on. Press this button can turn on or turn off the water tank indicator.
- 3) Water tank indicator is in blue.



#### • Timer Button (3):

- 1) Under working status, press this button can set timer OFF. Press this button repeatedly can select different time for timer OFF circularly in the sequence of 2h-4h-6h- 8h-10h-12h-cancel. The corresponding indicator will be on.
- 2) When time is reached, the unit will be turned off automatically and enter into standby status.
- 3) Hold the timer button can select the time quickly.






#### • Notch Button (4):

Underworking status, each pressing of this button can increase one humidification notch until reach to the maximum notch. Press this button again to turn back to the lowest notch and it works like this circularly. The humiliation notch indicator will change accordingly.



#### • Standby or working status (7):

- 1) Under standby or working status, indicator “” is on all the time.
- 2) Under low water protection status, indicator “” is always flashing. Fill the water tank with water and reinstall it correct and then the unit will work normally.
- 3) Under dry-burning protection status, indicator “” flashes 3 times and then stop for 3s. Pull out the power cord, fill the water tank with water and then insert the power cord again.

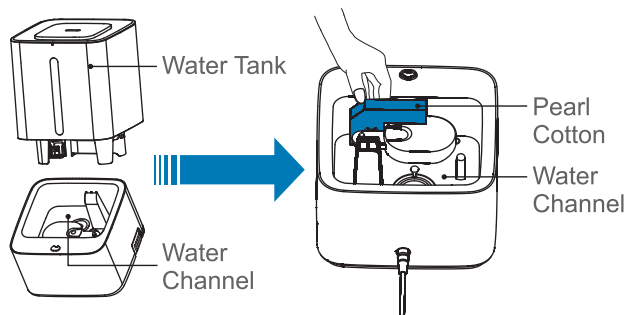
## 5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air humidifier - 1 pc.
2. Operation manual - 1 pc.
3. Warranty card - 3 pc.
4. Power adapter - 1 pc.

## 6. OPERATION OF THE UNIT

### Instruction for first operation

Take out pearl cotton



**Remove the water tank before operation** → **Take out the pearl cotton from the water channel**

1. Remove the mist outlet cover sub-assy and take out the buffer sub-assy from the water tank and the power adaptor (see fig. 3).
2. Remove the mist outlet cover sub-assy and put it to one side; Fill the water tank with water (see fig. 4), reinstall the water tank at the unit and then close the mist outlet cover sub-assy. Please note that the triangular mark faces forward (see fig. 5). When placing the water tank, please hold it stably and install it correctly (water level should be lower than the maximum water level line).
3. Connect the power adaptor with the unit jack, and then connect to the power socket. After energization, it enters into the standby status.
4. Under the standby status, press “⏻” button and the notch indicator will be on. The complete unit starts working. The mist will come out from the mist outlet of mist cover.
- 5) Please refer to “Button and Light” introduction for the detailed operation of button and light indication.
- 6) If it needs to add the aromatherapy agent, press the fragrance box to pop it. Drop some aromatherapy agent on the fragrance cotton and then press the fragrance box to close it (see fig. 6).



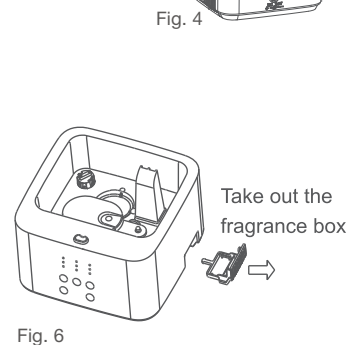
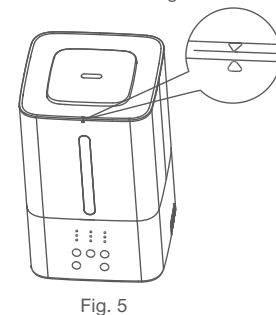
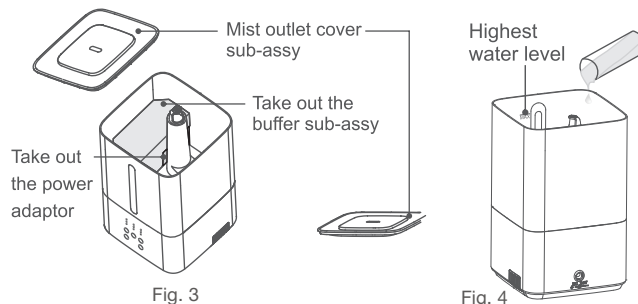
### IMPORTANT!

Never add fragrance directly into the water tank or water channel.



### IMPORTANT!

Do not let aromatherapy agent contact the other parts except the aromatherapy container for preventing damage. If it has contacted other parts, please clean and wipe them or eliminate them with dry cloth in time





**NOTE:**

When you use the machine at night, you are suggested to add water above 3/4 of water tank to avoid water-lacking.

**IMPORTANT!**

Do not inject water into mist outlet, air outlet and water channel directly.

## 7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT

### Maintenance and Protection

Water quality is hard in some areas and rich in calcium and magnesium ions. After using the humidifier for a period, some calcium and magnesium ions will be deposited on the evaporating filter core and become scale, which will affect humidifying efficiency. In addition, the active carbon filter attached at the air inlet will filtrate the large grained dust. After using the humidifier for a long time, the filter will absorb plenty of dust from air, which will affect the humidifying efficiency

**IMPORTANT!**

Always switch off and unplug the unit before cleaning

You can ensure many years of trouble free operation of your humidifier by following a few simple maintenance procedures.

The cleaning and maintenance method for the humidifier is as below:

- 1) Clean atomizer, water tank and water channel every week.
- 2) Replace the water in water tank frequently.
- 3) If you don't plan to use the humidifier for a long time, please remove the power adapter, clean and dry each component, and then store the product in a cool place.

Cleaning method for atomizer:

- 1) Inject 10ml acetum on the surface of the atomizer (add or reduce acetum according to the scaling status) and immerse the atomizer for 2-5mins
- 2) Scrub the surface of the atomizer with the cleaning brush gently until the scale is removed.
- 3) Wash the surface of atomizer with clear water.

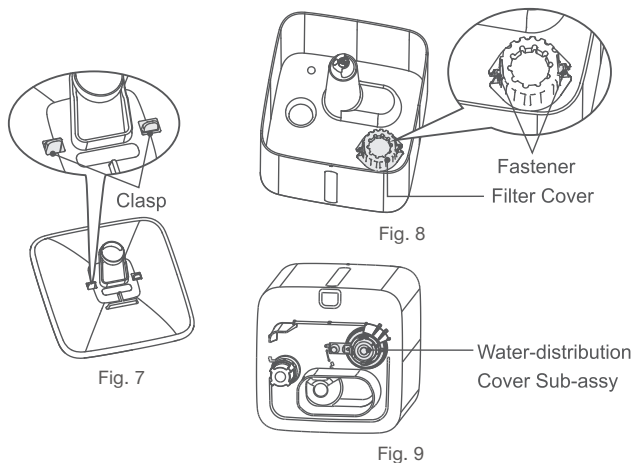
Cleaning method for water tank:

- 1) Take up the mist outlet cover sub-assy, push the clasp at the back of the mist cover and then open the mist cover and the top cover (see fig. 7).
- 2) Remove the filter cover inside the water tank (press the clips at both end of the filter cover and then pull it out) (see fig. 8).
- 3) Take the water take and rotate the water-distribution cover sub-assy anticlockwise to remove it (see fig. 9).
4. Clean the disassembled parts and then reinstall it according to the reverse process as above.

**NOTE:**

Please make sure the water-distribution cover sub-assy is assembled well.

5. Drop some edible acetic acid solution or 5~10 drops of detergent into the water tank, and then fill the water tank with 1/4 of water, immerse it for 5-10min and then clean the water tank with a brush.



Cleaning method for water channel:

- 1) Remove the floating plate, clean it and then reinstall it on the unit.
- 2) Unscrew the UV lamp shape according to the icon, clean it and then reinstall it.



### IMPORTANT!

Do not disassemble the UV lamp.

- 3) If there's water scale on the water channel, wipe it a soft cloth dipped with some edible acetic acid solution. Then wash the water channel with clear water.

Cleaning the fragrance box:

- 1) Take out the fragrance sponge and clean it with water. Then leave it to dry.
- 2) Clean the fragrance box with water and then leave it to dry. Put the dry fragrance sponge back into the box and then place back the fragrance box.

### IMPORTANT!



Failure to comply with the rules of the section "Cleaning and servicing the device" can lead to the development of micro-organisms, bacteria inside the pan. That will lead to unpleasant smells and violation of hygienic norms.

Use as much as possible pure water! Water often contains calcium salts, rust particles and other chemical elements. Such elements are able to settle on the internal surfaces of the device, which can lead to breakdown or difficulties during routine maintenance of the instrument.

## 8. TROUBLESHOOTING

If your humidifier can't operate normally, please check it as below before asking for the maintenance service.

Malfunction Phenomenon	Possible Cause	Troubleshooting
The humidifier does not operate.	The power adapter is not well inserted.	Insert the power adapter in place.
	Low water level in the water channel	Fill the water tank with water.
	The water tank is not installed in place.	Install the water tank correctly.
There is a strange smell in the air.	Water is dirty or hasn't been changed for a long time.	Clean the water tank and water channel. Use clean water for humidification.
Humidifying effect is not good.	The carbon filter at the air inlet is blocked by dust.	Clean the carbon filter at the air inlet.
There is abnormal sound.	The device is not placed steadily.	Put it on a flat and solid place or on the floor and keep it stable.
There is water around the humidifier.	The humidifier is used in a place that is not well ventilated or with high humidity. The mist cannot be fully dissipated and therefore turns into water around the humidifier.	Turn down the humidification output (especially at night in sleep). Or you may use an air conditioner or a fan to speed up the air ventilation and improve the humidifying effect.
There is water in the water tank but the humidifier cannot work.	The humidifier is tilted, resulting in low water level in the water channel. The device has switched itself off due to low water level protection.	Put the humidifier on a flat and solid place and keep it stable.
If the water is overflowing from the water channel or the water level is too high, it may cause small humidification capacity or big water-dropping noise	The floating plate, sealing element and the water-distribution cover haven't been assembled well; the water-distribution cover is blocked by sundries.	Assemble the floating plate, sealing element and the water-distribution cover well; eliminate the sundries.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	10
2. Меры предосторожности	11
3. Технические характеристики	12
4. Описание прибора	12
5. Комплектация	14
6. Эксплуатация прибора	14
7. Чистка и обслуживание прибора	16
8. Гарантийные обязательства	17
9. Поиск и устранение неисправностей	18

### Уважаемый покупатель!

**Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый ультразвуковой увлажнитель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!**

### 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки. Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве. Увлажнитель воздуха предназначен для поддержания благоприятного уровня влажности воздуха в помещении. Комфортные условия достигаются при относительной влажности воздуха от 40 до 60%. Недостаточная влажность воздуха приводит к высушиванию слизистых оболочек, что в свою очередь является причиной снижения иммунитета, головной боли, растрескивания губ, жжения в глазах, благоприятствует развитию инфекции и заболеваниям дыхательных путей, вызывает утомление, приводит к повышенной усталости глаз и ухудшению концентрации внимания, отрицательно влияет на состояние домашних животных и комнатных растений, приводит к усилению пылеобразования, повышению электростатического заряда синтетических тканей, а также ковров и синтетических напольных покрытий, приводит к повреждению мебели из древесины и особенно паркетных полов, отрицательно влияет на настройку музыкальных инструментов. Пожалуйста, сохраните это руководство. Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Этот прибор работает только от сети питания переменного тока напряжением 220-240В~/50Гц. Не подключайте этот прибор к сети питания с другим напряжением.

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте все инструкции перед первым использованием прибора. Во избежание поражения электрическим током или причинения травмы при использовании прибором всегда соблюдайте основные меры безопасности, в том числе следующие:

- Убедитесь, что указанное в паспорте прибора рабочее напряжение соответствует напряжению Вашей электросети.
- Прибор должен находиться вне досягаемости детей. Не позволяйте детям играть с прибором. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра рядом с работающим прибором.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным шнуром или вилкой питания. Не пользуйтесь прибором, если он был поврежден или упал. Возвратите его для проверки, регулировки или ремонта в сервисный центр
- Прибор следует устанавливать на твердой, ровной и горизонтальной поверхности. Предупреждение! Устройство может работать неправильно, если оно не находится на ровной поверхности.
- Устанавливайте прибор в таком месте, где риск того, что он будет задет или сбит, минимален.
- Прибор нуждается в регулярной чистке См. раздел руководства «Чистка и обслуживание прибора».
- Не погружайте прибор в воду; для чистки корпуса используйте чистую влажную ткань. Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки.
- Используйте прибор только полностью собранным.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор из розетки. Для отключения прибора из сети беритесь непосредственно за вилку. Не отключайте прибор из сети мокрыми руками.
- Не заливайте горячую воду в резервуар, температура воды не должна превышать 30 °C.
- Заполните резервуар свежей, дистиллированной или деминерализованной водой. Не включайте прибор, когда в баке нет воды.
- Никогда не прокладывайте шнур под коврами, а также не кладите на острые или горячие предметы. Следите, чтобы шнур не перегибался, и по нему не ходили.

- Ремонт электроприборов должен производиться только уполномоченным на это обслуживающим персоналом. Неправильный и неквалифицированный ремонт может привести к несчастным случаям и травмам.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть незамедлительно заменен квалифицированным персоналом в авторизованном сервисном центре производителя на новый во избежание поражения электрическим током и возникновения пожара.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор для других, не предназначенных для использования целей.
- При перемещении прибора держите его за основание, а не за бак.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования.
- Не используйте прибор в помещении, в котором присутствуют горючие газы и испарения.
- Не допускайте попадания на прибор капель дождя, не используйте его в избыточно влажных помещениях (ванная комната, прачечная, сауна и т.д.).
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- На прибор нельзя садиться, вставать, класть предметы одежды или полотенца поверх прибора. Если сопло закрыто, это может привести к неисправности устройства
- Не используйте увлажнитель, если воздух в помещении уже достаточно влажный.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. им.	Значение
Производительность по увлажнению	мл/ч	300±20%
Параметры электропитания	В/Гц	24 =
Объем бака	л	4.2
Номинальная потребляемая мощность (хол./теп. пар)	Вт	23
Уровень шума	дБ(А)	≤38
Степень защиты	-	IP20
Класс защита от поражения электрическим током	-	E
Размеры прибора	мм	188x192x303
Вес нетто	кг	1,8
Рекомендуемая площадь помещения	м²	30-40
Адаптер питания: Номинальный вход 100-240V-50/60Hz 1.0A, выход 24V = 1.5A		

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

### 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Распылитель  | 8. Подсветка бака           |
| 2. Крышка бака  | 9. Камера преобразования    |
| 3. Бак для воды   | 10. Кнопки управления       |
| 4. Окно для визуализации уровня воды  | 11. Нижняя крышка основания |
| 5. Поплавок (датчик уровня воды)  | 12. Корпус фильтра          |
| 6. Ультразвуковая мембрана  | 13. Фильтр смягчитель       |
| 7. Плавающая пластина (нажимает на клапан при снижении уровня воды в камере преобразования) | 14. Вывод пара              |
|   | 15. Адаптер питания         |

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 16. Клапан долива воды в камеру преобразования | 20. УФ лампа                        |
| 17. Защитная крышка клапана                    | 21. Ванночка для аромамасел         |
| 18. Выход воздуха                              | 22. Фильтр с активированным углем   |
| 19. Защитная крышка УФ лампы                   | 23. Губка для добавления аромамасел |
|  | 24. Индикаторы работы прибора       |

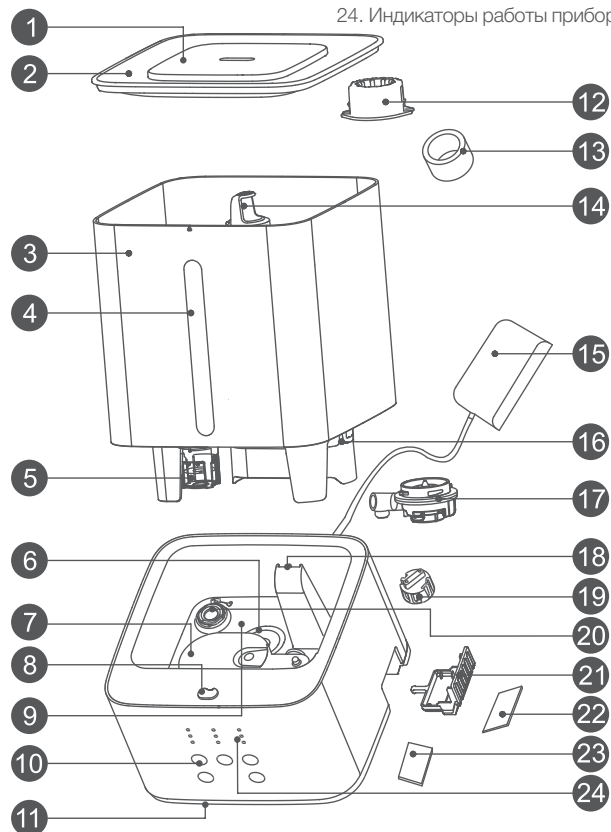


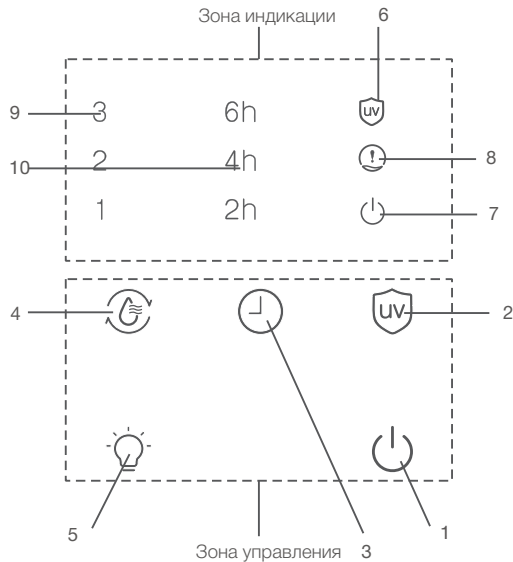
Рис. 1 Устройство

### Принцип работы прибора

Процес увлажнения воздуха в увлажнителе построен по принципу “ультразвукового испарения”. Вода, попадая в камеру парообразования, с помощью ультразвука расщепляется на мельчайшие капли. Микроскопические капли образуют своеобразное облако пара, сквозь которое вентилятор малой мощности прогоняет наружный воздух, подавая пар в помещение.

## Передняя панель

Рис. 2 панель управления



### Панель управления

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка включения ультрафиолетовой лампы
3. Кнопка установки таймера
4. Кнопка выбора интенсивности испарения
5. Кнопка включения подсветки бака
6. Индикатор работы ультрафиолетовой лампы
7. Индикатор работы увлажнителя
8. Индикатор низкого уровня воды
9. Индикаторы интенсивности испарения (1 - низкий, 2 - средний, 3 - высокий)
10. Индикаторы работы таймера на выключение

### Управление прибором

Перед началом работы дайте увлажнителю привыкнуть к комнатной температуре не менее 30 минут, особенно если прибор холодный от наружного воздуха. Увлажнитель предназначен для работы при температуре от 5 до 40 °C и относительной влажности менее 80%.



• On / Off Кнопка (1):

- 1) После подачи питания нажмите «(1)», чтобы включить или выключить устройство.
- 2) По умолчанию прибор начнет работать на низкой интенсивности испарения, а так же будет включена ультрафиолетовая лампа.



• UV Кнопка (2):

- 1) При включении ультрафиолетовая лампа включена по умолчанию. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию УФ-стерилизации. Соответствующий индикатор (6) будет гореть на панели индикации.
- 2) УФ-стерилизация не может быть включена в режиме ожидания или когда прибор автоматически выключился при недостатке воды в баке.



- Кнопка включения подсветки бака (5):

1) При включении подсветка резервуара для воды включен по умолчанию. Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить подсветку бака.  
2) Подсветка бака голубого цвета.



- Кнопка установки таймера на выключение (3):

1) Во время работы увлажнителя нажмите эту кнопку, чтобы установить таймер на выключение. Повторное нажатие этой кнопки позволяет циклически выбирать нужное время работы таймера на выключение в последовательности 2ч-4ч-6ч-8ч-10ч-12ч-отмена. Соответствующий индикатор будет включен.  
2) По истечении времени устройство автоматически выключится и перейдет в режим ожидания.  
3) Удерживая кнопку таймера можно быстро выбрать время.



- Кнопка выбора интенсивности испарения (4):

Во время работы увлажнителя при каждом нажатии этой кнопки можно увеличивать интенсивность испарения на одну ступень до достижения максимальной отметки. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы вернуться к самой низкой интенсивности. Индикатор степени увлажнения (9) будет изменен соответственно.



- Индикация работы или режима ожидания (7):

1) В режиме ожидания или в рабочем состоянии индикатор «⏻» постоянно включен.  
2) При низком уровне воды, прибор автоматически выключится и будет мигать индикатор низкого уровня воды (8) «⚠️». Заполните бак водой и установите его правильно, и тогда устройство можно будет включить.  
3) Если сработает защита от перегрева индикатор «⚠️» мигает 3 раза, а затем останавливается на 3 с. Вытяните шнур питания, заполните бак водой и снова вставьте шнур питания.



## ВНИМАНИЕ!

Не добавляйте аромамасла в резервуар с водой, это может привести к поломке ультразвуковой мембраны.

## 5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Увлажнитель воздуха – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Гарантийный талон - 3шт.
4. Адаптер питания - 1шт.

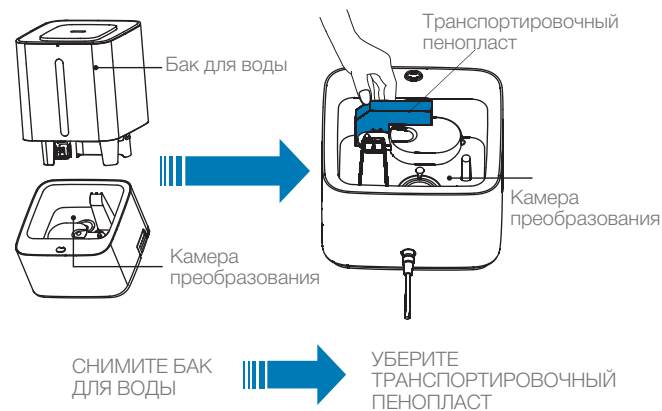
## 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Правила эксплуатации:

- Перед первым включением, особенно если температура на улице ниже нуля, дайте прибору нагреться при комнатной температуре в течение 30 минут.
- Прибор рекомендуется использовать при температуре от 5°C до 40°C, и относительной влажности не более 80%.
- Используйте только чистую воду, температура которой не должна быть выше 40°C.
- Перед длительным отключением (более 2 суток) слейте воду, просушите поддон и бак для воды.

### Перед первым включением

Убедитесь что убрали весь упаковочный материал.






1. Снимите верхнюю крышку, уберите весь упаковочный материал внутри бака для воды, так же снимите бак для воды и уберите транспортировочный пенопласт из камеры преобразования (Рис. 3). Так же отключите адаптер питания от устройства.

2. Налейте воды в бак (уровень воды должен быть ниже линии максимального уровня воды) (Рис. 4). Установите бак для воды на основание и накройте верхней крышкой, обратите внимание - треугольная метка должна быть спереди (Рис. 5)

3. Подсоедините адаптер питания к разъему устройства, а затем подключите к источнику питания. После подачи питания прибор переходит в режим ожидания.

4. В режиме ожидания нажмите на кнопку питания «» загорится индикатор интенсивности испарения. Увлажнитель приступит к работе, из распылителя начнет выходить пар.

5) Пожалуйста обратитесь к разделу “управление прибором” для ознакомления с управлением и индикацией прибора.

6) Если нужно добавить аромасел, нажмите на ванночку, и она выедет, после накапайте несколько капель на губку и верните ванночку на место (Рис. 6).



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не добавляйте аромасло непосредственно в резервуар для воды или в камеру преобразования.



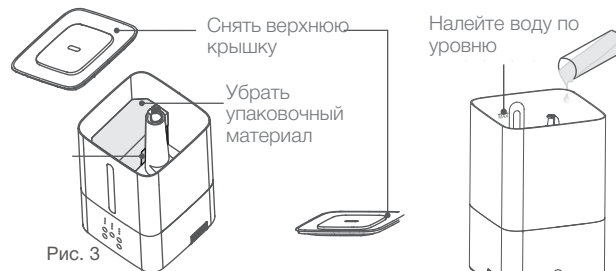
### ВНИМАНИЕ!

Не позволяйте аромаслу контактировать с другими частями, кроме ванночки для ароматерапии, для предотвращения повреждения. Если он попал на другие части, пожалуйста, очистите и протрите их или удалите их сухой тканью вовремя



### ПРИМЕЧАНИЕ:

При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу, во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные узлы через отверстие для выдува воздуха, держите его горизонтально.



Налейте воду по уровню

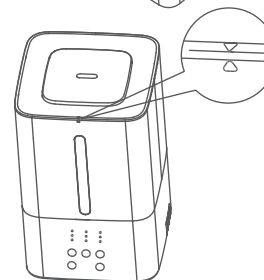
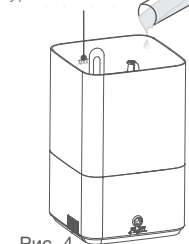


Рис. 5



Рис. 6



### ВНИМАНИЕ!



Не наливайте воду в воздуховыводящий канал, она может попасть в механическую часть прибора и повредить его.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время использования увлажнителя в ночное время, рекомендуется добавлять воду выше 3/4 емкости для воды, чтобы избежать нехватки воды.

## 7. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



### ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Вы можете обеспечить многолетнюю бесперебойную работу вашего увлажнителя, выполнив несколько простых процедур обслуживания. Если ваша вода жесткая, имеет высокую концентрацию минералов, то со временем может появиться белый налет на предметах в комнате, внутри бака для воды и на ультразвуковой мембране. Этот белый налет будет препятствовать правильной работе прибора.

Метод очистки и обслуживания увлажнителя следующий:

- 1) Используйте холодную кипяченую воду или дистиллированную воду.
- 2) Очищайте ультразвуковую мембрану, резервуар для воды и поддон каждую неделю.
- 3) Чаще меняйте воду, что бы она всегда была свежей.
- 4) Обязательно слейте воду и высушите резервуар для воды, прежде чем хранить устройство в течение длительного времени.

Очистка ультразвуковой мембраны:

- 1) Поместите 5-10 капель очищающего вещества на поверхность мембраны, подождите 2-5 минут.
- 2) Почистите всю поверхности мембраны.
- 3) Промойте чистой водой.
- 4) Никогда не используйте острые или твердые предметы для очистки мембраны.

Очистка бака:

- 1) Поднимите верхнюю крышку бака, нажмите на защелку на задней стороне крышки а затем отсоедините распылитель от верхней крышки (Рис. 7).
- 2) Снимите крышку фильтра внутри резервуара для воды (нажмите на зажимы на обоих концах крышки фильтра, а затем вытяните ее) (Рис. 8).
- 3) Переверните бак для воды и открутите клапан против часовой стрелки. (Рис. 9)



Рис. 7

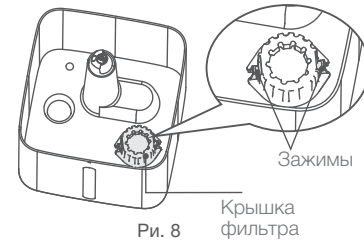


Рис. 8

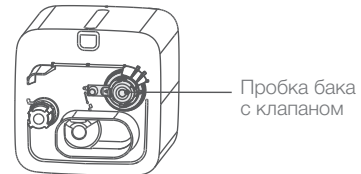


Рис. 9

Способ очистки камеры преобразования (основания):

- 1) Снимите плавающую пластину, очистите ее, а затем снова установите на устройство.



### ВНИМАНИЕ!

Не разбирайте ультрафиолетовую лампу.

- 2) Если в камере преобразования есть накипь, протрите ее мягкой тканью, смоченной небольшим количеством раствора уксусной кислоты. Затем тщательно промойте чистой водой.

Очистка ванночки для аромасел:

- 1) Выньте губку с ванночки и промойте ее водой. После просушите ее.
- 2) Очистите ванночку для аромасел водой и затем дайте ей высохнуть. Положите сухую губку обратно в ванночку и затем поместите все в сборе обратно в основание прибора.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы не собираетесь использовать увлажнитель в течение длительного времени, убедитесь, что все его части сухие, включая шахту распылителя.



### ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение правил раздела «Чистка и обслуживание прибора» может привести к развитию микроорганизмов, бактерий внутри поддона. Что приведет к неприятным запахам и нарушению гигиенических норм.

Используйте максимально чистую воду! Водопроводная вода зачастую содержит соли кальция, частицы ржавчины и прочие химические элементы. Подобные элементы способны оседать на внутренних поверхностях прибора, что может привести к поломке или затруднениям при регламентных работах по обслуживанию прибора.

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на ультразвуковой увлажнитель воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

## 9. Поиск и устранение неисправностей

Если ваш увлажнитель работает не нормально, пожалуйста, проверьте его согласно указаний ниже, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Увлажнитель не работает.	Адаптер питания плохо вставлен.	Вставьте адаптер питания на место.
	Низкий уровень воды в камере преобразования	Заполните бак водой.
	Бак для воды установлен не правильно	Установите резервуар для воды правильно.
В воздухе странный запах.	Вода грязная или долго не менялась.	Очистите резервуар для воды и основание. Используйте чистую воду для увлажнения.
Увлажняющий эффект не очень хороший.	Угольный фильтр на входе воздуха забит пылью.	Очистите угольный фильтр на входе воздуха.
Ненормальный звук.	Устройство стоит криво	Установите его на ровное и прочное место.
Вокруг увлажнителя появляется вода.	Увлажнитель используется в местах с плохой вентиляцией или с высокой влажностью. пар не может быть полностью рассеян и поэтому превращается в воду вокруг увлажнителя.	Снизьте интенсивность испарения. Или используйте кондиционер или вентилятор, чтобы ускорить вентиляцию и улучшить увлажняющий эффект.
В резервуаре есть вода, но увлажнитель не работает.	Увлажнитель воздуха наклонен, что приводит к снижению уровня воды в водяном канале. Он отключился из-за защиты от низкого уровня воды.	Установите увлажнитель на ровное место.
Вода не перетекает с бака в камеру преобразования, или вытекает через соединение между баком и основанием	Плавающая пластина или крышка с клапаном собрана не правильно. или клапан забился	Установите пластину и крышку с клапаном правильно, нужно прочистить клапан.

## ЗМІСТ

1. Важлива інформація	7
2. Запобіжні заходи	8
3. Технічні характеристики	9
4. Опис приладу	9
5. Комплектація	10
6. Експлуатація приладу	10
7. Чистка та обслуговування приладу	11
8. Гарантійні зобов'язання	12
9. Пошук та усунення несправностей	13

## Шановний користувач!

Ви обрали продукт від Cooper&Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper&Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий ультразвуковий зволожувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у користуванні. Нехай щастить!

## 1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей. У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки. Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень. Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику. Зволожувач повітря призначений для підтримки сприятливого рівня вологості повітря в приміщенні. Комфортні умовид досягаються при відносній вологості повітря від 40 до 60%. Недостатня вологість повітря призводить до висушування слизових оболонок, що в свою чергу є причиною зниження імунітету, головного болю, розтріскування губ, печіння в очах, сприяє розвитку інфекції і захворювань дихальних шляхів, викликає втому, призводить до підвищеної втоми очей і погіршення концентрації уваги, негативно впливає на стан домашніх тварин і кімнатних рослин, призводить до посилення пилоутворення, підвищенню електростатичного заряду синтетичних тканин, а також килимів і синтетичних підлогових покриттів, призводить до пошкодження меблів з деревини і особливо паркетних підлог, негативно впливає на налаштування музичних інструментів. Будь ласка, збережіть це керівництво. Уважно прочитайте це керівництво по експлуатації перед використанням приладу. Цей прилад працює тільки від мережі змінного струму напругою 220-240В ~ / 50Гц. Уникайте використання цей прилад до мережі живлення з іншою напругою.

## 2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Уважно прочитайте всі інструкції перед першим використанням приладу. Щоб уникнути ураження електричним струмом або заподіяння травми при користуванні приладом завжди дотримуйтесь основні заходи безпеки, в тому числі такі:

- Переконайтеся, що вказана в паспорті приладу робоча напруга відповідає напрузі Вашої електромережі.
- Прилад повинен перебувати поза досяжністю дітей. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Ніколи не залишайте дитину без нагляду поруч з працюючим приладом.
- Перед використанням пристрою з пошкодженим шнуром або вилкою живлення. Перед використанням пристрою, якщо він був пошкоджений або впав. Поверніть його для перевірки або ремонту в сервісний центр.
- Прилад слід встановлювати на твердій, рівній і горизонтальній поверхні. Попередження! Пристрій може працювати неправильно, якщо він не знаходиться на рівній поверхні.
- Встановлюйте прилад в такому місці, де ризик того, що він буде зачеплений або збитий, мінімальний.
- Прилад потребує регулярного чищення Див. Розділ керівництва «Чистка і обслуговування приладу».
- Не занурюйте прилад у воду; для чищення корпусу використовуйте чисту вологу тканину. Не використовуйте абразивні миючі засоби або розчинники для очищення.
- Використовуйте прилад тільки повністю зібраним.
- Не тягніть за шнур, щоб вимкнути прилад з розетки. Для відключення приладу з мережі беріться безпосередньо за вилку. Забороняється відключати прилад з мережі мокрими руками.
- Не заливайте гарячу воду в резервуар, температура води не повинна перевищувати 30 ° C.
- Заповніть резервуар свіжою, дистильованою або демінералізованою водою. Не вмикайте прилад, коли в баку немає води.
- Ніколи не прокладайте шнур під килимами, а також не кладіть на гострі або гарячі предмети. Слідкуйте, щоб шнур не переломлювався, і по ньому не ходили.

- Ремонт електроприладів повинен проводитися тільки уповноваженим на це обслуговуючим персоналом. Неправильний і некваліфікований ремонт може призвести до нещасних випадків і травм.

- Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути негайно замінений кваліфікованим персоналом в авторизованому сервісному центрі виробника на новий, щоб уникнути ураження електричним струмом та виникнення пожежі.

- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками приладу з боку осіб, відповідальних за їх безпеку.

- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.

- Не використовуйте прилад для інших, не призначених для використання цілей.

- При переміщенні приладу тримайте його за основу, а не за бак.

- Даний прилад призначений тільки для домашнього використання.

- Не використовуйте прилад в приміщенні, в якому присутні горючі гази.

- Не допускайте попадання на прилад крапель дощу, не використовуйте його в надмірно вологих приміщеннях (ванна кімната, пральня, сауна і т.д.).

- Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.

- На прилад не можна сідати, вставати, класти предмети одягу або рушники поверх приладу. Якщо сопло закрито, це може привести до виникнення несправностей.

- Не використовуйте зволожувач, якщо повітря в приміщенні вже досить вологе.

### 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	Значення
Продуктивність зволоження	мл/ч	300±20%
Параметри електроживлення	В/Гц	24 ==
Місткість резервуара для води	л	4.2
Номінальна потужність	Вт	23
Рівень шуму	дБ(А)	≤38
Ступінь захисту	-	IP20
Клас захисту від ураження електричним струмом	-	E
Розміри приладу	мм	188x192x303
Вага нетто	кг	1,8
Рекомендована площа приміщення	м²	30-40
Адаптер живлення: Номінальний вхід 100-240V-50/60Hz 1.0A, вихід 24V == 1.5A		

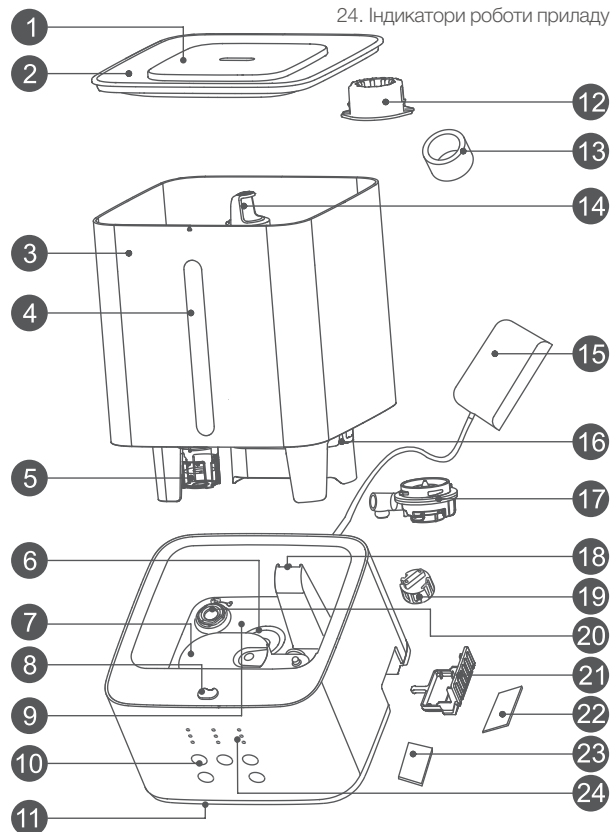
Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінювати комплектуючі частини виробу не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращуючи їх, а також не порушуючи змінами прийняті на території країни виробництва \ транзиту \ реалізації стандарти якості і норми законодавства.

Це може спричинити за собою зміну ваги і габаритів виробу, але не більше ніж на + \ - 5-20% (можуть відрізнятись для різного виду виробів).

### 4. ОПИС ПРИЛАДУ

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Розпилювач  | 8. Підсвітка резервуара |
| 2. Кришка бака   | 9. Камера перетворення  |
| 3. Бак для води  | 10. Кнопки управління   |
| 4. Віконце для візуалізації рівня води   | 11. Нижня кришка основи |
| 5. Поплавок (датчик рівня води)  | 12. Корпус фільтра      |
| 6. Ультразвукова мембранна   | 13. Фільтр помякшувач   |
| 7. Плаваюча пластинка (натискає на клапан при зниженні рівня води в камері перетворення) | 14. Вивід пари          |
|  | 15. Адаптер живлення    |

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 16. Клапан доливу води в камеру перетворення | 20. УФ лампа                      |
| 17. Захисна кришка клапана                   | 21. Ванночка для аромасасел       |
| 18. Вихід повітря                            | 22. Фільтр з активованим вугіллям |
| 19. Захисна кришка УФ лампи                  | 23. Губка для додання аромасасел  |
|  | 24. Індикатори роботи приладу     |



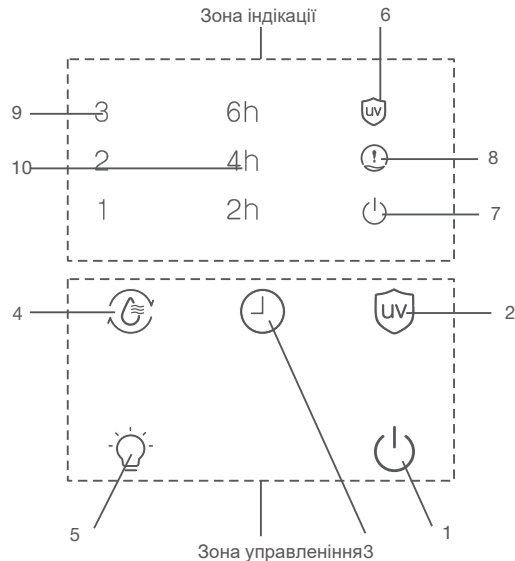
Мал. 1 Будова

### Принцип роботи приладу

Процес зволоження повітря в зволожувачі побудований за принципом "ультразвукового випаровування". Вода, потрапляючи в камеру пароутворення, за допомогою ультразвуку розщеплюється на дрібні краплі. Мікроскопічні краплі утворюють своєрідну хмару пари, крізь яке вентилятор малої потужності проганяє зовнішнє повітря, подаючи пар в приміщення.

## Передня панель

Мал. 2 Панель управління



### Панель управління


1. Кнопка включення / вимикання
2. Кнопка включення ультрафіолетової лампи
3. Кнопка установки таймера
4. Кнопка вибору інтенсивності випаровування
5. Кнопка включення підсвічування бака
6. Індикатор роботи ультрафіолетової лампи
7. Індикатор роботи зволожувача
8. Індикатор низького рівня води
9. Індикатори інтенсивності випаровування (1 - низька, 2 - середня, 3 - висока)
10. Індикатори роботи таймера на вимикання

### Управління приладом

Перед початком роботи дайте зволожувачу звикнути до кімнатної температури не менше 30 хвилин, особливо якщо прилад холодний від зовнішнього повітря. Зволожувач призначений для роботи при температурі від 5 до 40 ° C і відносній вологості менше 80%.



#### • On / Off Кнопка (1):

- 1) Після подачі живлення натисніть «», щоб увімкнути або вимкнути пристрій.
- 2) Стандартно при включенні прилад почне працювати на низькій інтенсивності випаровування, а також буде увімкнена ультрафіолетова лампа.



#### • UV Кнопка (2):

- 1) При включенні приладу ультрафіолетова лампа також стандартно увімкнена. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути функцію УФ-стерилізації. Відповідний індикатор (6) буде горіти на панелі індикації.
- 2) УФ-стерилізація не може бути включена в режимі очікування або коли прилад автоматично вимкнувся при нестачі води в баку.



**• Кнопка включення підсвічування бака (5):**

- 1) При включенні приладу, підсвічування резервуара для води стандартно працює. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути підсвічування бака.
- 2) Підсвічування бака блакитного кольору.




**• Кнопка установки таймера на вимкнення (3):**

- 1) Під час роботи зволожувача натисніть цю кнопку, щоб встановити таймер на вимкнення. Повторне натискання цієї кнопки дозволяє циклічно вибирати потрібний час роботи таймера в послідовності 2год-4год-6год-8год-10год-12год-скасування. Відповідний індикатор буде горіти на панелі індикації.
- 2) Після закінчення часу пристрій автоматично вимкнеться і перейде в режим очікування.
- 3) Утримуючи кнопку таймера можна швидко вибрати час.

**• Кнопка вибору інтенсивності випаровування (4):**

- Під час роботи зволожувача при кожному натисканні цієї кнопки можна збільшувати інтенсивність випаровування на один щабель до досягнення максимальної позначки. Натисніть цю кнопку ще раз, щоб повернутися до самої низької інтенсивності. Індикатор ступеня зволоження (9) буде змінений відповідно.

**• Індикація роботи або режиму очікування (7):**

- 1) У режимі очікування або в робочому стані індикатор «» постійно включений.
- 2) При низькому рівні води, прилад автоматично вимкнеться і буде блимати індикатор низького рівня води (8) «». Заповніть бак водою і встановіть його правильно, і тоді пристрій можна буде увімкнути.
- 3) Якщо спрацює захист від перегріву індикатор «» блимає 3 рази, а потім зупиняється на 3 с. Витягніть шнур живлення, заповніть бак водою і знову вставте шнур живлення.

**УВАГА!**

Не додавайте аромасла в резервуар з водою, це може привести до поломки ультразвукового мембрани.

## 5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Зволожувач повітря – 1 шт.
2. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
3. Гарантійний талон - 1 шт.
4. Адаптер живлення - 1шт.

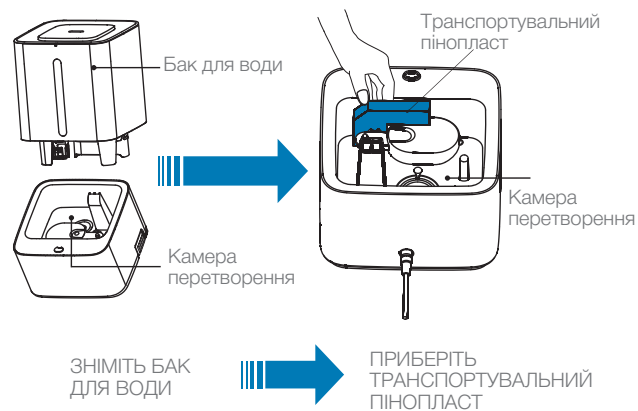
## 6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

**Правила експлуатації:**

- Перш ніж почати користуватися, особливо якщо температура на вулиці нижче нуля, дайте приладу нагрітися при кімнатній температурі протягом 30 хвилин.
- Прилад рекомендується використовувати при температурі від 5 ° C до 40 ° C, і відносній вологості не більше 80%.
- Використовуйте тільки чисту воду, температура якої не повинна бути вище 40 ° C.

**Перед першим включенням**


Переконайтеся що прибрали весь пакувальний матеріал.



1. Зніміть верхню кришку, приберіть весь пакувальний матеріал всередині бака для води, так само зніміть бак для води і приберіть транспортувальний пінопласт з камери перетворення (Мал. 3). А також від'єднайте адаптер живлення від пристрою.

2. Налийте води в бак (рівень води повинен бути нижче лінії максимального рівня води) (Мал. 4). Встановіть бак для води на основу і накрийте верхньою кришкою, зверніть увагу - трикутна мітка повинна бути наспереду (Мал. 5)

3. Підключіть адаптер живлення до гнізда пристрою, після підключіть до джерела живлення. Після подачі живлення прилад переходить в режим очікування.

4. У режимі очікування натисніть на кнопку харчування «» загориться індикатор інтенсивності випаровування. Зволожувач приступить до роботи, з розпилювача почне виходити пар.

5) Будь ласка зверніться до розділу "управління приладом" для ознайомлення з управлінням і індикацією приладу.

6) Якщо потрібно додати аромасел, натисніть на ванночку, і вона виїде, після накапати декілька крапель на губку і поверніть ванночку на місце (Мал. 6).



### УВАГА!

Ніколи не додавайте аромасел безпосередньо в резервуар для води або в камеру перетворення.



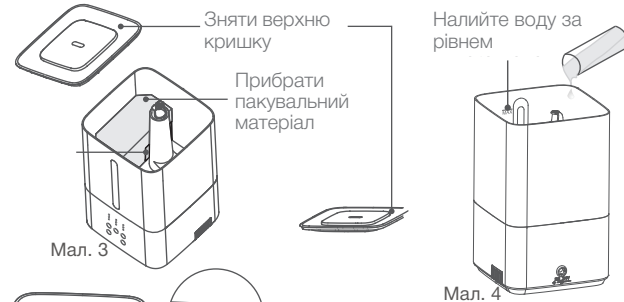
### УВАГА!

Не дозволяйте аромаселу контактувати з іншими частинами, крім ванночки для ароматерапії, для запобігання пошкодження. Якщо воно потрапило на інші частини, будь ласка, очистіть і протріть їх або видаліть їх сухою ганчіркою вчасно.



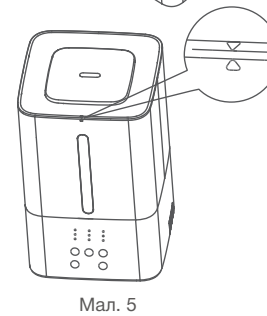
### ПРИМІТКА:

При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за базу, для уникнення падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в приладі є вода, щоб уникнути її потрапляння в електронні вузли через отвір для видування повітря, тримайте його горизонтальним.



Налийте воду за рівнем

Мал. 4



### УВАГА!



Чи не наливайте воду в повітревидувний канал, вона може потрапити в механічну частину приладу і пошкодити його.



### ПРИМІТКА:

Під час використання зволожувача в нічний час, рекомендується додавати воду вище 3/4 ємності для води, щоб уникнути нестачі води.

## 7. ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



### УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Ви можете забезпечити багаторічну безперебійну роботу вашого зволожувача, виконавши кілька простих процедур обслуговування.

У деяких районах вода має високу концентрацію солей. Після використання зволожувача протягом деякого залишки кальцію і магнію можуть осідати на ультразвукової мембрані у вигляді накипу, що впливає на ефективність зволоження. Крім того, фільтр з активованим вугіллям, встановлений на вході повітря, буде фільтрувати грубозернистий пил. Після тривалого використання зволожувача він може забитися і так само вплинути на ефективність роботи приладу.

#### Метод очищення і обслуговування зволожувача наступний:

- 1) Використовуйте холодну кип'ячену воду або дистильовану воду.
- 2) Очищайте ультразвукову мембрану, резервуар для води і піддон щотижня.
- 3) Частіше міняйте воду, що б вона завжди була свіжою.
- 4) Обов'язково злийте воду і висушіть резервуар для води, перш ніж зберігати пристрій протягом тривалого часу.

#### Очищення ультразвукової мембрани:

- 1) Помістіть 5-10 крапель очищуючої речовини на поверхню мембрани, почекайте 2-5 хвилин.
- 2) Почистіть всю поверхню мембрани.
- 3) Промийте чистою водою.
- 4) Ніколи не використовуйте гострі або тверді предмети для очищення мембрани.

#### Очищення бака:

- 1) Підніміть верхню кришку бака, натисніть на кріплення на задній стороні кришки а потім від'єднайте розпилювач від верхньої кришки (Мал. 7).

- 2) Зніміть кришку фільтра всередині резервуара для води (натисніть на замки з обох боків кришки фільтра, а потім витягніть її) (Мал. 8).

- 3) Переверніть бак для води і відкрутіть клапан проти годинникової стрілки. (Мал. 9)

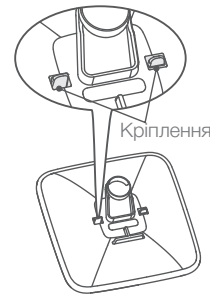


Рис. 7

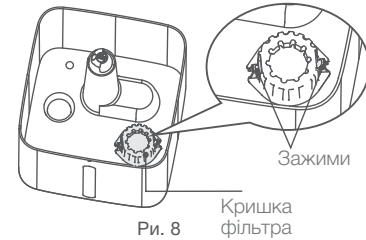


Рис. 8

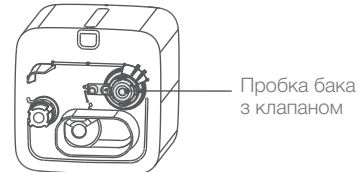


Рис. 9

Спосіб очищення камери перетворення (основи):

- 1) Сніміть плавящуюу пластину, очистите ее, а затем снова установите на устройство.



### УВАГА!

Не розбирайте ультрафіолетову лампу.

- 2) Якщо в камері перетворення є накип, протріть її м'якою тканиною, змоченою невеликою кількістю розчину оцтової кислоти. Потім ретельно промийте чистою водою.

Очищення ванночки для аромасел:

- 1) Вийміть губку з ванночки і промийте її водою. Після просушіть її.
- 2) Очистіть ванночку для аромасел водою і потім дайте їй висохнути. Покладіть суху губку назад в ванночку і потім помістіть все в зборі назад в основу приладу.



### ПРИМІТКА:

Якщо ви не збираєтеся використовувати зволожувач протягом тривалого часу, переконайтеся, що всі його частини сухі, включаючи шахту розпилювача.



### УВАГА!

Недотримання правил розділу «Чистка і обслуговування приладу» може привести до розвитку мікроорганізмів у бактерій всередині піддону. Що призведе до неприємних запахів і порушення гігієнічних норм.  
Використовуйте максимально чисту воду!  
Водопровідна вода часто містить солі кальцію. У частинки іржі та інші хімічні елементи. Подібні елементи здатні осідати на внутрішніх поверхнях приладу, що може привести до поломки або утрудненням при регламентних роботах з обслуговування приладу.

## 8. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконайтеся, що ви уважно вивчили його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також правити або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на ультразвуковий зволожувач повітря становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу Покупцеві.

Строк придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що стався в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

## 9. Пошук та усунення несправностей

Якщо ваш зволожувач працює не нормально, будь ласка, перевірте його згідно вказівок нижче, перш ніж звертатися в сервісний центр.

Несправність	Можлива причина	Рішення
Зволожувач не працює.	Адаптер погано вставлений.	Вставте адаптер живлення на місце.
	Низький рівень води в камері перетворення	Заповніть бак водою.
	Бак для води встановлений неправильно	Встановіть резервуар для води правильно.
В повітрі дивний запах.	Вода брудна або довго не змінювалася.	Очистіть резервуар для води і основу. Використовуйте чисту воду для зволоження.
Зволожуючий ефект не дуже хороший.	Вугільний фільтр на вході повітря забитий пилом.	Очистіть вугільний фільтр на вході повітря.
Ненормальний звук.	Пристрій встановлений криво	Встановіть його на рівне і стійке місце.
Навколо зволожувача з'являється вода.	Прилад використовується в місцях з поганою вентиляцією або з високою вологістю. пар не може бути повністю розпилений і тому перетворюється в воду навколо зволожувача.	Знизьте інтенсивність випаровування. Або використовуйте кондиціонер або вентилятор, щоб прискорити вентиляцію і поліпшити зволожуючий ефект.
В резервуарі є вода, але зволожувач не працює.	Зволожувач повітря нахилений, що призводить до зниження рівня води у водяному каналі. Він відключився через захист від низького рівня води.	Встановіть зволожувач на рівне місце.
Вода не перетікає з бака в камеру перетворення, або витікає через з'єднання між баком і основою	Плаваюча пластина або кришка з клапаном зібрана неправильно, або клапан забився	Встановіть пластину і кришку з клапаном правильно, потрібно прочистити клапан.

**Производитель:**

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA  
www.cooperandhunter.com  
E-mail: info@cooperandhunter.com  
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

**Импортер:**

ТОВ "СТ-Клімат"  
Украина, 03127, г.. Киев, проспект Голосеевский, д. 132  
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

**Виробник:**

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA  
www.cooperandhunter.com  
E-mail: info@cooperandhunter.com  
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

**Імпортер:**

ТОВ "СТ-Клімат"  
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132  
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93





**CH**  
Cooper & Hunter